



# SERWIS INFORMACYJNY

*Biuro Prasowe Wydział Informacji, Turystyki i Promocji*

*tel.12 61 61 709, fax.12 61 61 711, e-mail: bi@um.krakow.pl*

2014 (1696)

poniedziałek, 24 marca 2014 r.

---

## Z MAGISTRATU

---

### **KRAKÓW ZAPREZENTOWAŁ DOKUMENTACJĘ ZGŁOSZENIOWĄ**

**Kraków, Myślenice, Zakopane, Jurgów, Kościelisko i Jasna – te miejsca będą gościć sportowców podczas Zimowych Igrzysk Olimpijskich i Paraolimpijskich Kraków 2022, jeśli Międzynarodowy Komitet Olimpijski powierzy nam organizację tego wyjątkowego wydarzenia. Informacje o tym, jakie dyscypliny będą rozgrywane w poszczególnych miejscach, jakie obiekty zostaną wykorzystane na potrzeby Igrzysk, a także jakie koszty trzeba będzie ponieść i jakie gwarancje rządowe otrzymał Kraków, znalazły się w zaprezentowanej dziś (24 marca, poniedziałek) dokumentacji zgłoszeniowej (Applicant File) wymaganej od wszystkich Miast Zgłaszających się.**

W dokumentacji zgłoszeniowej szczegółowo opisano jedenaście zakresów tematycznych dotyczących organizacji Zimowych Igrzysk Olimpijskich w 2022 roku w Krakowie, m.in. wizji i koncepcji Igrzysk, a także informacji o obiektach sportowych, transporcie oraz o wsparciu rządowym i wsparciu ze środków publicznych.

Wniosek aplikacyjny Krakowa został złożony 13 marca 2014 roku w siedzibie MKOl w Lozannie. - *To efekt kilkunastu miesięcy ciężkiej pracy. Od początku mieliśmy bardzo mocne poparcie Premiera, Rządu RP, Sejmu oraz samorządów zaangażowanych w inicjatywę organizacji Zimowych Igrzysk Olimpijskich w Krakowie. Dzięki moim staraniom pozyskaliśmy dla potrzeb dokumentacji wszystkie wymagane i niezbędne na tym etapie gwarancje rządowe – mówi Jagna Marczałajtis-Walczak, Przewodnicząca Komitetu Konkursowego Kraków 2022.*

Dokumentację, zgodnie z umową zawartą z Miastem Kraków, przygotowała szwajcarska firma Event Knowledge Services, która wygrała przetarg na przygotowanie dokumentu. Jest to wniosek stworzony w oparciu o naszą wizję i koncepcję Igrzysk ekonomicznych, ekologicznych i zrównoważonych. – *Organizacja Zimowych Igrzysk Olimpijskich w 2022 roku to przede wszystkim ogromne przedsięwzięcia narodowe i promocja Polski w świecie. Mnogości partnerów – rządu polskiego i słowackiego, samorządów, MKOl oraz sponsorów – powoduje, iż jest to przedsięwzięcie realne,*

zarówno pod względem organizacyjnym jak i pod względem finansowym. Igrzyska są także dla Krakowa i Małopolski szansą na olbrzymi skok cywilizacyjny. Do tej pory wielkie inwestycje w infrastrukturę finansowane z budżetu państwa realizowane były w innych częściach kraju. ZIO z pewnością pomogłoby nam nadrobić te zaległości – mówi Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski.

- Od początku Zimowe Igrzyska Olimpijskie 2022 traktowaliśmy jako projekt, który podniesie turystyczną wartość marki Małopolski do kategorii premium. Nie możemy jednak zapominać o ponadregionalnych aspektach, jak choćby rozwój infrastruktury, jaki może przynieść organizacja Igrzysk. Wiemy, że Polska nie może rywalizować w konkurencji „kto da więcej”. Nie mielibyśmy szans. Zaplanowaliśmy jednak optymalny układ, żeby promować Tatry i Kraków. A poza tym możemy zagwarantować fantastyczną atmosferę. W Zębie podczas ostatnich Igrzysk kibicowały tłumy. W Soczi nie było takiej atmosfery – tego nie kupi się za pieniądze – dodaje Marszałek Województwa Małopolskiego Marek Sowa.

Zgodnie z dokumentem w Strefie Kraków rozgrywane będą dyscypliny (kwoty podane w nawiasach to zgodne z dokumentacją zgłoszeniową szacunkowe kwoty dostosowania obiektów do olimpijskich wymogów – jeśli istnieją, lub całkowity koszt ich budowy – jeśli dopiero powstaną): hokej mężczyzn (Stadion Cracovii – 64,82 mln USD), hokej kobiet (Wisła Arena – 53,56 mln USD), łyżwiarstwo szybkie (Hala lodowa AWF – 50,08 mln USD), łyżwiarstwo figurowe i short track (Kraków Arena), curling (Kolna Arena 13,66 mln USD) oraz bobsleje, saneczkarstwo, skeleton (Myślenice – 102,73 mln USD). – Wszystkie dyscypliny lodowe zlokalizowaliśmy w Krakowie, co znacznie wzmocni naszą kandydaturę – mówi Jagna Marczułajtis-Walczak.

W Krakowie powstaną także: wioska olimpijska (53,39 mln USD) oraz Centrum Medialne (EXPO Kraków, 12,30 mln USD). Wioska zlokalizowana będzie przy Parku Lotników. Powstaną zarówno mieszkania stanowiące własność prywatną, jak i mieszkania komunalne. Kraków nie dysponuje obecnie wystarczającą liczbą lokali mieszkalnych, brakuje szczególnie mieszkań komunalnych w pobliżu centrum miasta. Wioska, jak i otaczające ją tereny położone wzdłuż dwóch zmodernizowanych ciągów komunikacyjnych, w tym przebudowanej linii tramwajowej, zapewnią łączność z Nową Hutą, miejscem największego przedsięwzięcia rewitalizacyjnego w Europie, umożliwiając szybszą realizację ważnej dla miasta inicjatywy ożywienia obszarów miejskich. Wioska Olimpijska Kraków stanowić będzie modelowy projekt energooszczędnej, przyjaznej i zgodnej z zasadami zrównoważonego rozwoju infrastruktury. Jej budowa na tyłach Kraków Arena nie stanowi zagrożenia dla Parku Lotników Polskich. Dzięki położeniu w Czyżynach Parku Olimpijskiego, teren zostanie zrewitalizowany tworząc przestrzeń rekreacyjną dla mieszkańców Krakowa.

W Strefie Tatry rozgrywane będą dyscypliny: narciarstwo biegowe (trasy biegowe

Zakopane – 27,66 mln USD), skoki narciarskie (Kompleks Krokwi – 21,64 mln USD), biathlon (Kościelisko – 16,59 mln USD), snowboard (Hawrań Ski Centre – 12,07) oraz narciarstwo alpejskie (Chopok/Słowacja – 12,81 mln USD). W Zakopanem powstanie także druga wioska olimpijka (ma zajmować 22,5 ha., położona 7 km od centrum, pomieści 2,5 tys. osób, ma kosztować 76,54 mln USD), a w Jasnej dodatkowe kwatery dla sportowców (17,20 mln USD).

*- Infrastruktura sportowa zostanie w Krakowie i w regionie tatrzańskim dla przyszłych pokoleń naszych złotych medalistów. Dumni ze sportowych sukcesów i złotych medali naszej reprezentacji podczas Zimowych Igrzysk Olimpijskich w 2014 roku wierzymy, że Igrzyska w Krakowie w 2022 roku przyniosą nowe możliwości dla tych, którzy w sporcie teraz stawiają swoje pierwsze kroki. Sam Kraków natomiast ma do zaoferowania Olimpijskiej Rodzinie znacznie więcej niż sportowe obiekty – ma przecież niezwykłą bazę hotelową, gastronomiczną, a nade wszystko historię, architekturę, kulturę i nieporównywalną z innymi miastami atmosferę – dodaje Andrzej Kraśnicki, Prezes Polskiego Komitetu Olimpijskiego.*

We wniosku aplikacyjnym Krakowa znalazły się informacje o szeregu inwestycji dotyczących infrastruktury transportowej. Przebudowane zostaną m.in. trasy: S7, 47 i 49 (Nowy Targ - Zakopane i Jurgów – aż do granicy), wyremontowane zostaną inne drogi w naszym regionie (m.in. drogi wojewódzkie - 87,1 km: Czarna Góra - Łysa Polana, Poronin - Bukowina Tatrzańska, Białka - Nowy Targ, Chabówka - Zakopane), wybudowane zostaną nowe linie tramwajowe w Krakowie (trzy nowe linie tramwajowe w Krakowie łączące: Lipską z Wielicką, Meissnera z Mistrzejowicami oraz Krowodrzę Górkę z Górką Narodową), powstaną nowe dworce PKP i PKS w Zakopanem oraz zmodernizowane zostaną połączenia kolejowe.

*- Dla MKOl szczególnie ważna jest komunikacja pomiędzy lotniskiem, a oficjalnymi lokalizacjami związanymi z ZIO. Przy wykonaniu zaplanowanych dokumentacji zgłoszeniowej inwestycji czas przejazdu samochodem z Krakowa do Zakopanego skróci się do półtorej godziny, a pociągiem do niespełna dwóch godzin. Sprawdzone i przetestowane rozwiązania transportowe będzie można wykorzystać także przy innych okazjach. Tym bardziej, że wszystkie inwestycje i tak są planowane, a organizacji ZIO przyspieszy i zagwarantuje ich realizację – twierdzi Jagna Marczułajtis-Walczak. W dokumentacji zgłoszeniowej zostały ujęte tylko te inwestycje infrastrukturalne, które dotyczą operacji transportowych przeprowadzanych w czasie Igrzysk. Stąd nie wszystkie inwestycje, zawarte w długoterminowych planach miasta i regionu zostały ujęte w dokumencie.*

W dokumentacji zgłoszeniowej znalazły się także m.in. informacje na temat doskonale przygotowanej bazy hotelowej (niemal 90 proc. miejsc hotelowych w Krakowie zlokalizowanych jest w promieniu 10 km od Rynku Głównego) oraz ochrony środowiska

(miasto zobowiązało się do ciągłej poprawy w tym zakresie, a Igrzyska przyspieszą realizację w Krakowie celów w zakresie obniżenia emisji dwutlenku węgla).

Na potrzeby udziału w konkursie ofert Kraków 2022 przygotował budżet, którego wysokość jest szacowana na 26 mln USD, z czego 16 mln pochodzi z gwarantowanych środków publicznych. Pozostałą część stanowią inne źródła finansowania. Przewiduje się, że 5 mln USD zostanie wydatkowane na etapie składania zgłoszeń, co oznacza, że w fazie kandydatury do wydania pozostanie 21 mln USD. Po przejściu do fazy kandydowania 10 mln USD zostanie pozyskane z innych źródeł finansowania.

Na podstawie złożonych wniosków wszystkich Miast Aplikujących w lipcu 2014 roku MKOl wybierze miasta, które uzyskają statut Miasta Kandydującego. - *Jesteśmy dopiero w połowie drogi do uzyskania statusu Miasta Gospodarza Zimowych Igrzysk Olimpijskich w 2022 roku. Teraz czeka nas jeszcze więcej pracy nad kolejną dokumentacją, która będzie zawierała znacznie więcej zagadnień. Nie marnujemy czasu i już teraz przystępujemy do pracy* – dodaje Przewodnicząca Komitetu Konkursowego.

Dziś 24 marca (poniedziałek) dokumentacja zgłoszeniowa została upubliczniona i została poddana konsultacjom społecznym. Dokument można znaleźć na stronach: [www.krakow.pl](http://www.krakow.pl), [www.krakow2022.org](http://www.krakow2022.org) oraz [www.dialoguj.pl](http://www.dialoguj.pl). ([prasa@krakow2022.org](mailto:prasa@krakow2022.org), [katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

## **220. ROCZNICA WYBUCHU INSUREKCJI KOŚCIUSZKOWSKIEJ**

**W tym roku przypada 220. rocznica wybuchu Insurekcji Kościuszkowskiej. Z tej okazji w poniedziałek (24 marca) na krakowskim Rynku Głównym, w miejscu w którym Tadeusz Kościuszko złożył słynną przysięgę, odbyły się rocznicowe uroczystości, podczas których przeprowadzono m.in. rekonstrukcję tego historycznego aktu.**

- Świątując 220. rocznicę przysięgi na Rynku oddajemy hołd Tadeuszowi Kościuszcze, który wprawdzie nie był związany z Krakowem, ale poprzez złożoną na Rynku Głównym przysięgę na stałe wpisał się w historię naszego miasta. Przy tej okazji z dumą myślimy o niepodległościowych tradycjach Krakowa, o misji jaką wypełniało nasze miasto przez wszystkie lata niewoli. To Insurekcja Kościuszkowska zapoczątkowała długą drogę naszego kraju do niepodległości. To stąd wyruszyła I Kompania Kadrowa, będąca bezpośrednią zapowiedzią ostatecznego tryumfu i początkiem armii przyszłej niezawisłej Rzeczypospolitej – mówił Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski.

Główne obchody Insurekcji Kościuszkowskiej odbyły się przed południem na Rynku Głównym. Po wciągnięciu flagi państwowej na maszt odbyła się rekonstrukcja historyczna aktu przysięgi Tadeusza Kościuszki w wykonaniu Wyższej Szkoły Oficerskiej Wojsk Lądowych im. Tadeusza Kościuszki z Wrocławia. Na płycie Przysięgi Kościuszki złożone zostały kwiaty przez przedstawicieli rządu, samorządu, uczelni, Parlamentu RP i Parlamentu Europejskiego, służb mundurowych, organizacji społecznych i politycznych, a

także kombatanckich i niepodległościowych. W uroczystościach bardzo licznie uczestniczyła młodzież szkolna. Wśród reprezentowanych placówek były między innymi szkoły krakowskie: SP nr 25, 58, 142 i 129 Kraków, Zespół Szkół Łączności, a także LO w Miechowie oraz Zespół Szkół nr 2 Stalowa Wola.

Wydarzeniem towarzyszącym obchodom był XXXVIII Bieg Kościuszkowski Szlakiem Pomników pamięci Tadeusza Kościuszki zorganizowany przez Politechnikę Krakowską im. Tadeusza Kościuszki oraz AZS PK.

Zapraszamy także do udziału w uroczystościach, które 4 kwietnia (piątek), o godz. 12:00 odbędą się przy pomniku Bartosza Głowackiego w Raławicach. Będzie wówczas można wysłuchać wystąpienia prof. Franciszka Ziejki o znaczeniu bitwy pod Raławicami i jej wpływie na losy Powstania Kościuszkowskiego, a także wziąć udział w apelu poległych z udziałem orkiestry i kompanii reprezentacyjnej Wojska Polskiego w 220. rocznicę bitwy pod Raławicami. Do udziału w uroczystościach zaprasza m.in. Raławickie Centrum Wsi Polskiej.  
([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))/([jan.machowski@um.krakow.pl](mailto:jan.machowski@um.krakow.pl))

---

#### OBEJRZYJ PAMIĄTKI PO TADEUSZU KOŚCIUSZCE

**Zamek Królewski na Wawelu włącza się w obchody 220. rocznicy Powstania Kościuszkowskiego i zaprasza na pokaz pamiątek po Tadeuszu Kościuszcze. Wśród prezentowanych od 25 marca do 6 kwietnia obiektów znajdują się m.in. dwa listy, jeden bardzo rzadko eksponowany, drugi niepublikowany i wystawiany po raz pierwszy, tabakierki wykonane przez Wodza Insurekcji oraz jego mały portret.**

24 marca 1794 r. na Rynku w Krakowie został ogłoszony akt powstania narodowego, skierowanego przeciwko Rosji i Prusom. Tadeusz Kościuszko, obejmując urząd Najwyższego Naczelnika Siły Zbrojnej Narodowej, złożył wówczas przysięgę narodowi. Przypominając rocznicę rozpoczęcia heroicznego powstania Zamek Królewski na Wawelu zaprezentuje niewielki, lecz cenny zespół pamiątek po Tadeuszu Kościuszcze, przechowywanych dotyczących jego działalności i kultu. Dołączono do nich kilka przedmiotów będących w prywatnym posiadaniu w Krakowie.

Waler bezpośredniego związku z postacią historyczną mają dwa autografy. Jeden z dwóch prezentowanych listów, z rysunkiem pejzażu, wykonanym ręką Kościuszki, wiąże się z dziejami innej, znaczącej pamiątki narodowej. W tym niezwykle rzadko eksponowanym liście opisywana jest szabla wielkiego wezyra Kara Mustafy, zdobyta pod Wiedniem przez Jana III Sobieskiego. Przez pewien czas była ona własnością Tadeusza Kościuszki. Drugi, o tematyce, która może wydawać się skromniejsza – dotyczy zaopatrzenia dla wojska – jest bezpośrednim świadectwem podejmowanych działań organizacyjnych na rzecz Insurekcji. Ten niepublikowany list ze zbiorów prywatnych jest pokazywany publicznie po raz pierwszy.

Do najcenniejszych obiektów należą trzy tabakierki wykonane przez Kościuszkę. Naczelnik, wzorem innych osiemnastowiecznych dyletantów z najwyższych sfer, posiadał przenośny warsztat tokarski, wykonując w wolnych chwilach prezenty dla bliskich mu osób lub dla swojego użytku. Jedna z nich ma szczególny charakter. Jest to rodzaj relikwiarza z puklem włosów Naczelnika. Wymienionym zabytkom towarzyszy miniaturowy portrecik Naczelnika, autorstwa Jana Rustema. Powstał on najpewniej jeszcze w okresie trwania powstania. W prezentowanych zbiorach znajduje się także statuetka ukazująca postać bohatera oraz skromny żeliwny medal wykonany około roku 1818. Pokazowi towarzyszy publikacja.

Zwiedzanie: pokaz w Sali Kolumnowej na pierwszym piętrze zamku można oglądać od 25 marca do 6 kwietnia 2014 r. Wystawa nieczynna: 30 III (niedziela), 31 III (poniedziałek). Wstęp: w ramach biletu na wystawę „Prywatne Apartamenty Królewskie” lub po pobraniu w kasach bezpłatnej wejściówki na określoną godzinę: 10:00, 12:00, 14:30. ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

### **KRAKOWSKA RADA SENIORÓW – WEŻ UDZIAŁ W KONSULTACJACH!**

**Ruszają konsultacje społeczne dotyczące powołania Rady Krakowskich Seniorów oraz nadania jej Statutu. Urząd Miasta Krakowa zaprasza wszystkich mieszkańców, a w szczególności krakowskich seniorów 60+ do udziału w konsultacjach dotyczących powołania Rady Seniorów oraz nadania jej Statutu.**

Propozycja powołania Rady została przygotowana przez *Zespół Zadaniowy do spraw opracowania projektu uchwały Rady Miasta Krakowa*. Zespół został powołany Zarządzeniem Prezydenta Miasta Krakowa z 31 stycznia 2014 r. Celem konsultacji jest poinformowanie mieszkańców Krakowa o inicjatywie oraz poznanie ich opinii na temat proponowanych w projekcie uchwały zapisów Statutu Rady Krakowskich Seniorów.

Projekt statutu oraz formularz do zgłaszania uwag są dostępne na stronach: Biuletynu Informacji Publicznej [www.bip.krakow.pl](http://www.bip.krakow.pl), portalu dla seniorów [www.dlaseniora.krakow.pl](http://www.dlaseniora.krakow.pl), a także portalu dla organizacji pozarządowych [www.ngo.krakow.pl](http://www.ngo.krakow.pl).

Konsultacje potrwać do 6 kwietnia 2014 r. Wypełniony formularz należy dostarczyć w nieprzekraczalnym terminie do 6 kwietnia 2014 r. na: adres poczty elektronicznej: [dlaseniora@um.krakow.pl](mailto:dlaseniora@um.krakow.pl); numer faksu nr 12 616-78-10; osobiście lub listownie na adres siedziby Wydziału Spraw Społecznych, os. Centrum C 10, 31-931 Kraków (decyduje data stempla pocztowego).

28 marca w godzinach 15.00 – 18.00 w Sali Lea Urzędu Miasta Krakowa przy placu Wszystkich Świętych 3-4 odbędzie się spotkanie konsultacyjne z mieszkańcami w sprawie powołania Rady Krakowskich Seniorów oraz nadania jej Statutu.

Zapraszamy do aktywnego udziału w konsultacjach! ([joanna.dubiel@um.krakow.pl](mailto:joanna.dubiel@um.krakow.pl))

---

**ZŁOTE GODY**

**Jutro (25 marca, wtorek) o godzinie 12.00 w Urzędzie Stanu Cywilnego przy ul. Lubelskiej 27 Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Tadeusz Matusz wręczy piętnastu parom Medale „Za Długoletnie Pożycie Małżeńskie”.**

W tym roku to piąta uroczystość organizowana przez Urząd Stanu Cywilnego w Krakowie. Medale i listy gratulacyjne otrzymają w USC małżonkowie świętujący 50. rocznicę ślubu - złote gody, para obchodząca 55. rocznicę – szmaragdowe gody, a także pary świętujące 60. rocznicę zawarcia związku małżeńskiego – diamentowe gody.

Przypomnijmy; wnioski o nadanie Medalu za Długoletnie Pożycie Małżeńskie od jubilatów lub ich rodzin przyjmuje Małopolski Urząd Wojewódzki w Krakowie. Wnioski można składać przy ul. Basztowej 22 lub w Wydziale Spraw Obywatelskich i Cudzoziemców, ul. Przy Rondzie 6. Odznaczenia parom obchodzącym złote gody nadaje Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej. Jubilaci są informowani listem gratulacyjnym z kancelarii Prezydenta RP o przyznanych medalach. Następnie otrzymują oficjalne zaproszenie na uroczystość, której organizatorem jest Urząd Stanu Cywilnego w Krakowie. Podczas uroczystości wręczane są odznaczenia, dyplomy, drobne upominki, składane gratulacje oraz wznoszone toasty. Jest to ceremonia bardzo uroczysta, mogą w niej uczestniczyć członkowie i znajomi rodziny jubilatów. ([joanna.dubiel@um.krakow.pl](mailto:joanna.dubiel@um.krakow.pl))

---

**WE WTOREK**

---

**Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Tadeusz Matusz**

**12:00** – Uroczystość wręczenia Medalu „Za Długoletnie Pożycie Małżeńskie”, Urząd Stanu Cywilnego, ul. Lubelska 27

**15:00** – Komisja Budżetowa, sala Lea

**16:00** – Komisja Edukacji, sala Portretowa

**Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Elżbieta Koterba**

**16:00** – Spotkanie w ramach inicjatywy „Debaty o gospodarce”, FRONTON Office Center, ul. Kamienna 21

---

Filip Szatanik

Zastępca Dyrektora ds. Informacji